



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: info@kern-sohn.com

Tlfn.: +49-[0]7433-9933-0

Fax.: +49-[0]7433-9933-149

Web: www.kern-sohn.com

Manual de instrucciones

Pantalla adicional

KERN PFB-A08

Versión 1.1

01/2013

E



PFB-BA-s-1311



KERN PFB-A08

Versión 1.1 01/2013

Manual de instrucciones Pantalla adicional

Índice

1	Datos técnicos	4
2	Indicaciones básicas (informaciones generales)	4
2.1	Uso previsto.....	4
2.2	Uso inapropiado.....	4
2.3	Garantía.....	4
3	Recomendaciones básicas de seguridad	5
3.1	Observar las recomendaciones del manual de instrucciones.....	5
3.2	Formación del personal	5
4	Transporte y almacenaje	5
4.1	Control a la recepción	5
4.2	Embalaje/devolución.....	5
5	Desembalaje, emplazamiento y puesta en marcha	6
5.1	Lugar de emplazamiento y lugar de explotación	6
5.2	Desembalaje.....	6
5.2.1	Elementos entregados.....	6
5.3	Alimentación eléctrica	6
5.4	Conexión a la balanza	7
5.5	Primera puesta en marcha.....	7
6	Explotación	8
6.1	Descripción del panel.....	8
6.2	Indicación	8
7	Mantenimiento, conservación en estado de correcto funcionamiento, tratamiento de residuos	8
7.1	Limpieza	8
7.2	Mantenimiento, conservación en correcto estado de funcionamiento	8
7.3	Tratamiento de residuos	8
8	Ayuda en caso de averías menores	9

1 Datos técnicos

Pantalla LCD con altura de dígitos de 16,5 mm.

Alimentación eléctrica mediante el cable de conexión de la balanza.

2 Indicaciones básicas (informaciones generales)

2.1 Uso previsto

La pantalla adicional que Vd. acaba de adquirir se usa preferentemente en los puntos de venta al público, sirve para indicar la masa (valor de pesaje) de los materiales pesados en una segunda pantalla ubicada fuera de la balanza.



La pantalla adicional puede ser conectada únicamente a las balanzas de la marca KERN.



En el caso de usar la pantalla es necesario pegar las pegatinas del idioma del país.

Ejemplo:

Prohibido para la venta
directa al público

2.2 Uso inapropiado

No usar nunca la pantalla adicional en locales con riesgo de explosión. La versión de serie no tiene protección contra deflagraciones.

No se debe proceder a modificaciones estructurales de la pantalla adicional. Una modificación puede conllevar errores en las indicaciones de peso, significa una infracción a las condiciones técnicas de seguridad así como la inutilización de la pantalla adicional.

La pantalla adicional puede utilizarse únicamente conforme a las recomendaciones descritas. Para otros estándares de uso / campos de aplicación es necesario el acuerdo escrito de KERN.

2.3 Garantía

La garantía se cancela en caso de:

- No respetar las recomendaciones del manual de instrucciones,
- Uso no conforme a las aplicaciones descritas,
- Modificar o abrir el aparato,
- Dañar mecánicamente o dañar el aparato por actuación de suministros, de líquidos
- Desgaste normal,
- Colocar indebidamente el aparato o usar una instalación eléctrica inapropiada,

3 Recomendaciones básicas de seguridad

3.1 Observar las recomendaciones del manual de instrucciones

Antes de instalar y poner en funcionamiento la pantalla adicional, léase el manual de instrucciones, incluso si tiene experiencia con las balanzas de KERN.

Las traducciones a otros idiomas no tienen valor vinculante.
Únicamente el original en alemán tiene valor vinculante.

3.2 Formación del personal

El aparato puede ser utilizado y mantenido únicamente por personal formado.

4 Transporte y almacenaje

4.1 Control a la recepción

Inmediatamente después de haber recibido el envío es indispensable verificar si no está visiblemente dañado el embalaje. El mismo procedimiento se aplica al aparato después de haberlo extraído de su embalaje.

4.2 Embalaje/devolución



- ⇒ Todos los componentes del embalaje original deben guardarse para el caso de una posible devolución.
- ⇒ El transporte de la devolución siempre se ha de efectuar en el embalaje original.
- ⇒ Antes de enviar el aparato hay que desconectar todos los cables conectados así como las unidades sueltas / móviles.
- ⇒ Si existen, hay que volver a montar las protecciones de transporte.
- ⇒ Todas las unidades, p. ej. la pantalla protectora de vidrio, el platillo de la balanza, el transformador de alimentación etc. tienen de estar correctamente ubicados para no moverse y dañarse.

5 Desembalaje, emplazamiento y puesta en marcha

5.1 Lugar de emplazamiento y lugar de explotación

La pantalla adicional está construida de forma que indique resultados de medición fiables en condiciones normales de explotación.

En consecuencia, para la elección del emplazamiento hay que respetar los siguientes principios:

- Proteger la balanza contra la humedad ambiental alta, los vapores y el polvo;
- No exponer el aparato a una fuerte humedad durante un largo periodo de tiempo. El aparato puede cubrirse de rocío (condensación de humedad ambiental) si pasa de un ambiente frío a un ambiente más cálido; Si este caso se produjera, el aparato ha de permanecer apagado aproximadamente 2 horas para aclimatarse a la temperatura ambiental.
- Evitar descargas estáticas.

En el caso de existencia de campos electromagnéticos (p. ej. teléfonos móviles o radios), de cargas estáticas o de alimentación eléctrica inestable cabe la posibilidad de obtener grandes aberraciones en las indicaciones (resultado erróneo de pesaje). En ese caso es indispensable cambiar la ubicación de la báscula o eliminar el origen de las perturbaciones.

5.2 Desembalaje

Sacar con cuidado la pantalla del envoltorio, quitar el plástico y colocar en el lugar previsto para su uso.

(emplazamiento de la balanza – conforme a su manual de instrucciones)

5.2.1 Elementos entregados

Accesorios de serie:

- 1 cable de conexión de la balanza
- Manual de instrucciones

5.3 Alimentación eléctrica

La pantalla está alimentada a través de la balanza a la que está conectada.

5.4 Conexión a la balanza

Antes de conectar/desconectar la pantalla adicional a/de la balanza es obligatorio desconectar la balanza de la red eléctrica.

La pantalla adicional puede ser conectada únicamente a las balanzas de la marca KERN.

5.5 Primera puesta en marcha

En el menú de la balanza en el punto del menú "F3 Con" ajustar el parámetro "S 232 – P Cont".

Elegir siempre la velocidad de transmisión a 9600 baudios.

Para más detalles – ver el manual de instrucciones de la balanza.

El cable de conexión entregado con la pantalla adicional ha de conectarse a la balanza y al enchufe que se encuentra en la parte trasera de la pantalla adicional.

- ⇒ Conectar la segunda pantalla a la balanza mediante el cable suministrado.
- ⇒ La pantalla está alimentada a través de la balanza a la que está conectada. La segunda pantalla no dispone alimentación propia.
- ⇒ Ahora es posible manejar la balanza mediante la pantalla adicional:

Encender o apagar únicamente la segunda pantalla mediante la tecla



Poner a cero la segunda pantalla y la balanza mediante la tecla



Tarar la segunda pantalla y la balanza mediante la tecla



6 Explotación

6.1 Descripción del panel



6.2 Indicación

Encender el aparato mediante la tecla .

Después del autodiagnóstico del aparato, la pantalla indica el cero "0.0". A continuación, aparece la indicación actual de la balanza conectada. La pantalla adicional está lista al uso.

7 Mantenimiento, conservación en estado de correcto funcionamiento, tratamiento de residuos

7.1 Limpieza

Antes de empezar a limpiar el aparato es necesario desconectarlo de la fuente de alimentación.

No usar agentes de limpieza agresivos (disolvente, etc.). Limpiar únicamente con un paño humedecido con lejía de jabón suave. La limpieza se ha de efectuar con cuidado para que el líquido no penetre en el interior del aparato. Después de haber limpiado la balanza, es necesario secarla con un paño suave.

7.2 Mantenimiento, conservación en correcto estado de funcionamiento

El aparato puede ser manejado y mantenido únicamente por el personal formado y autorizado por KERN.

Antes de abrir el aparato es necesario desconectarlo de la corriente de alimentación.

7.3 Tratamiento de residuos

El reciclaje del embalaje y del aparato tiene que efectuarse conforme a la ley nacional o regional en vigor en el lugar de uso del aparato.

8 Ayuda en caso de averías menores

En el caso de alteración en el funcionamiento del programa del aparato es suficiente tenerlo apagado y desconectado de la fuente de alimentación durante un breve espacio de tiempo. A continuación, repetir el procedimiento desde el principio.

Ayuda:

Avería

Causas posibles

Indicador no se enciende.

El aparato no está encendido.

- Interrupción de la conexión a la balanza.

Falta corriente en la red eléctrica.

- Los parámetros del interfaz de la balanza son incorrectos.